



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 168 vom 19.12.2024

**GEGENSTAND: Frau Lamp Monika: Aufnahme in den Dienst als Pflegehelferin für eine vakante Stelle für den Zeitraum 01.01.2025 – 30.06.2025 in Teilzeit 75%.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors vom 17.07.2024 Nr. 102, mit welcher Frau Lamp Monika, geboren am xx.xx.19xx, bis 31.12.2024 als Pflegehelferin in Ausbildung (Berufsbild 20-ter, IV. F.E.) in den Dienst aufgenommen worden ist und festgestellt, dass sie seit 01.08.2023 eingestellt ist;

Festgestellt, dass Frau Lamp Monika im Dezember 2024 die Diplomprüfung für die Berufsqualifikation zur Pflegehelferin erfolgreich bestanden hat;

Festgestellt, dass nicht alle Planstellen für Pflegehelfer besetzt sind;

Für notwendig befunden, Frau Lamp Monika für den Zeitraum 01.01.2025 – 30.06.2025 in Teilzeit 75% als Pflegehelferin aufzunehmen, um die Pflege gewährleisten zu können;

Nach Einsichtnahme in den entsprechenden individuellen Arbeitsvertrag;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr;

**e n t s c h e i d e t**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 168 del 19/12/2024

**OGGETTO: Sig.ra Lamp Monika: assunzione a tempo determinato quale operatrice sociosanitaria per un posto vacante per il periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 con rapporto di lavoro part-time 75%.**

Vista la determinazione del direttore del 17/07/2024 n. 102, con la quale la sig.ra Lamp Monika, nata il xx/xx/19xx, è stata assunta in qualità di operatrice sociosanitaria in formazione (profilo professionale n. 20-ter, IV. LF) fino al 31/12/2024 e constatato che è in servizio dal 01/08/2023;

Costatato che la sig.ra Lamp Monika a dicembre 2024 ha superato con successo l'esame di diploma per la qualifica professionale di operatrice sociosanitaria;

Constatato che non tutti i posti della pianta organica per operatrici sociosanitarie sono occupati;

Ritenuto necessario assumere in servizio la sig.ra Lamp Monika quale operatrice sociosanitaria per il periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 con rapporto di lavoro part-time 75% per poter garantire la cura;

Visto il relativo contratto di lavoro individuale;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente;

**IL DIRETTORE**

**DER DIREKTOR****d e t e r m i n a**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Frau Lamp Monika, geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, mit befristetem Arbeitsvertrag vom 01.01.2025 bis 30.06.2025 als Vertretung für eine vakante Stelle in Teilzeit 75% in den Dienst aufzunehmen.</p> <p>2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.</p> <p>3. Festzuhalten, dass der Betreffenden als Pflegehelferin (4. Funktionsebene) mit Ablauf 01.01.2025 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe – 75% €. 7.724,75</li> <li>- 1. Klasse – 75% €. 463,48</li> <li>- 13. Monatsgehalt €. 682,35</li> <li>- Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (771,44 x 13) €. 10.028,66</li> <li>- Aufgabenzulage (23% des Anfangsgrundgehalt der 4. FE, u.B.) € 1.776,69</li> <li>- Zweisprachigkeitszulage (ehem. D) €. 502,13</li> <li>- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend €.</li> </ul> <p>4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> <p>5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> <p>6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>1. Di assumere la sig.ra Lamp Monika, nata in xxxxx il xx/xx/19xx, in qualità di operatrice sociosanitaria per il servizio di sostituzione per un posto vacante per il periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 con rapporto di lavoro in tempo part-time 75%.</p> <p>2. Di fissare, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.</p> <p>3. Di riconoscere alla medesima quale operatrice sociosanitaria (4° livello funzionale) con decorrenza 01/01/2025 il seguente trattamento economico annuo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore – 75%</li> <li>- 1° classe – 75%</li> <li>- 13^ mensilità</li> <li>- indennità integrativa speciale nella misura attuale (771,44 x 13)</li> <li>- indennità d'istituto (23% dello stipendio iniziale del 4° liv. funz., liv. retr. inf.)</li> <li>- indennità di bilinguismo (ex D)</li> <li>- indennità per lavori in turno, se spettante</li> </ul> <p>4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> <p>5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> <p>6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> |
|---|---|

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 20.12.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*